

(海陸腔) 編號 01 號

【水版】李文煥原作

朋友對臺南帶來當有名个「麻豆碗版」，食个時節愛淋合好个甜辣醬，咬落去逐口都有絞肉摺鹹卵黃，食起來已有在地風味。毋過，佢心肝肚最愛个，還係偲俚客家个傳統美食——水版。該單純又虬个口感，分佢發夢都會尋味。該係佢童年个味緒，乜係家鄉个味緒，碗肚張等个毋單淨係水版，還係時光个影跡。

風定定仔吹過熟事个巷仔，水版微微个香氣，就像時光个送信仔，輕輕仔推醒牽覺个回憶。三十零年前，苗栗市个朝晨總會分一聲聲「水版哦！水版哦！」个聲喊醒。該係賣水版个阿姨嬌嬌个聲音，佢逐日會戴等笠嫲蒙等<sup>1</sup>面帕，揸等淦淦兩籬个水版，行過莊頭巷尾滿哪仔去賣。佢單淨賣兩種口味个水版，一種係鹹个白水版，面頂鋪等切幼幼个韭菜、菜脯乾摺豆腐乾。另外一種係甜个紅水版，該係摺赤砂落去炊个，面頂麼个就無放，毋過該甜甜个味緒，顛倒係佢最好食个口味。

其實，水版不管係鹹个抑係甜个，一旦都係佢最好个米食。

<sup>1</sup> 蒙等：音 miang den ✓ / miang nen ✓；遮著。

做麼个佢會對水版恁合意呢？可能係在娘胎就造成个，識聽阿姆講佢大肚屎夯佢个時節，發子發到當嚴重，食麼个就嘔麼个，嘔到連膽汁斯殼出來<sup>2</sup>咧。阿爸為著阿姆夯人食毋落，一日一日落肉下去，愁慮到睬睬踏踏，毋知愛仰結煞正好。好得有一日，水版阿姨堵好孩擔經過喊：「水版哦！好食个水版哦！」阿爸心肝肚想：「甘願過錯，毋願錯過。水版雖然無麼个，但係有食總比無食較好。」煞煞就去買兩碗水版，賭彩看阿姆食得落無？

麼个山珍海味都食毋落个阿姆，看著水版嗶口水溶溶跌，兩下半斯拂到淨淨，全全無發子个現象。該日開始，阿姆就逐日等等水版阿姨，揸來正炊好萋萋个水版，一直食到摺佢降出來為止，所以頭擺佢還分人笑係「水版子」。

水版，毋單淨係一種食物，佢還係一段情感个載體。見擺佢食一口水版，就像係穿過時空，轉到該無愁慮个年代，轉到該阿姨个擔脣，轉到該溫情个屋下。在這隻緊板个生活裡肚，水版係佢心靈个安慰，係佢記憶中永遠个甜。

<sup>2</sup> 殼出來：音 og chud loi；吐出來。

(海陸腔) 編號 02 號

【走當晝】郭亭好原作

「遽遽、遽遽會赴毋著咧！慢到會分先生罰！」頭下還在該食飯傍「天天開心」笑到哈哈滾，哪知看過迄，這下愛表演个戲齣斯係「天天擔心」咧！跋起腳，日頭較烈也毋驚，走過做胖<sup>1</sup>个工廠、走過米麩店、幹上一板橋，走到擲氣毋上頸，直直走到學校去。好得在班長記名仔以前，分偲先一步腳踏落教室肚坐好，伏在桌頂緊敲大氣，心肝肚想：「唉！若係做得帶飯包斯好咧！若係屋下人做得摺偲送飯包斯好咧！若係屋下戴較近兜斯好咧！偲斯毋使恁緊張咧！」

逐朝脣，都會看著同學摺飯包放落籠床肚，正扛去爐頂炊；無帶飯包个人，毋係等人送飯包來，斯係愛轉屋下食晝。偲斯係愛轉屋下食飯个，當晝歇睏个鐘聲一響，無論係出大日頭、落大水，抑係冷到會死个寒流，為著顧肚屎，做下愛轉屋下食晝。記得該下見行出校門，看著當多來送飯包分細人食个家長，偲總會試尋看仔，今晡日屋下人敢會有閒好摺偲送飯包來？實在還戇霸，夢想該根本都係雞公生卵樣——無可能个事情。轉到現實，

偲共樣愛跋起腳開始走，恁樣正赴得著規定轉到學校个時間。

有一擺學校个運動會，偲分同學推選去參加大隊接力比賽，比賽个銃聲響起，各班選手做下盡命拈走。排最尾一棒个偲當緊張，又看著運動坪脣企淦淦加油个人，阿姆哀哦！偲个心臟硬硬愛對嘴肚跳出來咧。班項同學本來走第一，嘎緊分別班个人追過去變第四名，等到愛輪著偲个時節，同學全部大聲喊：「阿庭妹，愛加油哦！偲俚這班斯靠你哩啲！」連先生也擎手摺偲加油。偲接力棒一接啊著，斯三步做二步飆出去。一下分偲追過一個，一下又分偲追過另外一個，正經拿著第一名咧。同學做下圍兼來大聲喊：「英雄！英雄！」，偲試著還風神哪！

該兩時偲當怨嘆：做麼个別儕个爺哀做得摺細人仔送飯包，偲斯愛自家走轉去食晝？毋過打幫日日恁樣走，偲个體力、腳力都變當好，也為自家得著當多田徑金牌。因為恁樣，分偲學著：愛用無共樣个角度去看事情，像在較光个日頭下也會有烏影；所有事情都有好壞兩面，愛多角度去思考，正做得樂觀面對人生。

<sup>1</sup> 胖：音 p ang ㄟ；麵包。